

С Новым Годом, маленький кролик!

Happy New Year, Little Rabbit!

I actually had a voice message all recorded and ready for you for our last stream of the year, but after our lessons I figured it deserved a proper extended re-record.

First off: it looks like you've officially cracked the pattern behind the games and the gifts — well done, Lia. Now make sure not to forget!

Second: as your famously forgetful (and not-so-great) student, I regret to inform you that I have, and will always, forget everything that you've taught me. So many thanks in advance for your past, present, and future lessons and endless patience.

All jokes aside, thank you for all the laughs, memories, and genuinely fun moments this past year. I really hope 2026 brings you everything that you're hoping for, and I'm excited to see what this year has in store for us.

And to wrap things up with a quick toast:

to ChatGPT working overtime to help make you laugh,  
to red wine and melatonin for getting you through the stupid downstairs shop's noise,  
to Mr. Meowers for being the adorable little cutie that he is,  
and to you — for being you.

Here's to 2026. Let's make it a great one. I'll see you soon in the new year little rabbit.

- From your Cat in the Roast Chicken Hat

---

С Новым годом, Маленький Кролик!

На самом деле, у меня было записано голосовое сообщение для тебя к нашему последнему стриму в этом году, но после наших уроков я решила, что оно заслуживает более подробной перезаписи.

Во-первых: кажется, ты официально разгадала закономерность игр и подарков — молодец, Lia! Теперь постарайся не забыть!

Во-вторых: как твоя знаменитая забывчивая (и не очень способная) ученица, я с сожалением сообщаю тебе, что я забыла и всегда буду забывать всё, чему ты меня учила. Поэтому заранее большое спасибо за твои прошлые, настоящие и будущие уроки и бесконечное терпение.

Если отбросить шутки, спасибо тебе за все смех, воспоминания и по-настоящему весёлые моменты в этом году. Я очень надеюсь, что 2026 год принесёт тебе всё, чего ты желаешь, и я с нетерпением жду, что этот год приготовит для нас.

И в завершение короткий тост:

за ChatGPT, который работает сверхурочно, чтобы тебя рассмешить,  
за красное вино и мелатонин, которые помогают тебе пережить шум из этого дурацкого магазина внизу,  
за мистера Мязурса, за то, что он такой очаровательный милашка,  
и за тебя — за то, что ты такая, какая есть.

За 2026 год. Давайте сделаем его замечательным. До скорой встречи в новом году, маленький кролик.

- От твоей Кошки в шляпе из жареной курицы